

DIVINE LITURGIES FOR THIS WEEK**27th Sunday After Pentecost, November 20, 2016**

9:00 AM Lit. For God's Blessings on Our Parishioners

11:30 AM Lit. George & Katherine Kuzma,
50th Wedding Anniversary**Monday, November 21, 2016****Entrance of the Theotokos**

7:30 AM Lit. + Michael Kuchirka r/by Lesia Kuchirka

Tuesday, November 22, 2016

7:30 AM Lit. + Olena Kush r/by Fr. Ivan

Wednesday, November 23, 2016

7:30 AM Lit. Health of Steven r/by Anna

Thursday, November 24, 2016 - Thanksgiving Day

9:00 AM Lit. Special Intention

Friday, November 25, 2016

8:00 AM Lit. + Ronald Hutnick

r/by Katherine Massopust & Paul Wang

Saturday, November 26, 2016

8:00 AM Lit. + Nastia Yurechko

r/by Diane Basniak Wiesen

5:00 PM Lit. + Anna Baralecki r/by Nick Lyszyk

28th Sunday After Pentecost, November 27, 2016*Epistle - Col 1:12-18; Gospel - Lk 13:10-17*

9:00 AM Lit. For God's Blessings on Our Parishioners

11:30 AM Lit. + Joseph & Rose Bigos

r/by Ron & Irene Bigos

Visit With Saint Nicholas

On Sunday, December 4, 2016, after each Liturgy, all parish children are invited to visit with Saint Nicholas. Please sign up your children, ages up to and including 16, on the sheet in the church vestibule, or call Charlie at 732-254-3966. Please provide the name and age of each child attending so they can receive a gift. Sponsored by the Holy Name Society.

Grave Blanket Sale

The Holy Name Society is sponsoring a grave blanket sale. The price is \$25 for pick-up at the church, and \$30 for grave blankets installed at Ukrainian Assumption Cemetery. Order by December 4, 2016. Pick-up on Dec. 17 or 18, before or after liturgy. See order forms in the church vestibule. Checks should be made payable to the Holy Name Society. Forms and payment can be dropped off at the Rectory.

Bishop Gabro School Endowment Fund

\$1,500.00- Ann Marie Stek, in memory of
+ STEK and PIKUS FAMILIES

Donation to School

\$2,000.00 - Dr. Andrei Kachala, in memory of
+ SOZONT & ROSTYSLAWA KACHALA

Church Kitchen

Our church kitchen, which is used after services every Sunday for coffee hour and on many other occasions, has been recently renovated. The kitchen was painted and now has new quartz countertops with a new sink and faucet. We are also planning to purchase a bigger refrigerator.

Thank You

We would like to thank our parishioners John and Melanie Fedynyshyn who represented our parish at the Ukrainian Catholic National Shrine of the Holy Family in Washington DC for the celebration of the 75th anniversary of the establishment of Saint Josaphat Ukrainian Catholic Seminary.

Thursday of this week is Thanksgiving Day

A special Liturgy of Thanksgiving will be held at 9:00 AM. Begin this Thursday by coming to church and giving thanks to Our Lord. Thanksgiving Day is not about food but about giving thanks!

The Ancient Feast of Mary's Entrance (Presentation)

into the Temple of Jerusalem (Nov. 21). This holy day marks the holy tradition that Joachim and Anna enrolled their young daughter Mary in the Temple to study and serve there. It was in the Temple that Mary learned how to pray and serve the Lord. We will sing our hymns to Mary and anoint all the faithful on this feast.

Holodomor-Remembrance 1932-1933

This Sunday in our parish, we remember over 6 million innocent people who perished during the state-sponsored holodomor-genocide inflicted by Soviet forces upon our Ukrainian people from 1932-1933. It was not a famine caused by natural disaster, a crop shortage or drought. It was an artificially engineered famine, a cheap tool for killing people. In a short period of time - 15 months, one third of the population was starved to death.

Today, let all of us light a candle in memory of the victims of that horrific event, and recall the memory of our fathers and mothers, brothers and sisters, children of all ages - victims of the manmade genocide by the inhumane government of the USSR. Our candles join with our prayers for so many that died without a priest, without a funeral service, without a prayer. By the lighting our candles, we ask that each one of them may be in God's everlasting memory.

Following the 9:00 a.m. Sunday Divine Liturgy a Memorial Panachyda will be held in remembrance of the victims of the Holodomor.

Assumption Catholic School News

Christmas Bazaar - Thank you to our parishioners who supported and attended the ACS Christmas Bazaar last week. By all measures, it was a huge success! The talent of our ACS was very evident in the beauty of the hall and the many items available for purchase or chance. We thank all those who planned, volunteered and worked the booths, the kitchen, the set-up and cleanup, those who solicited donations and tickets, our many sponsors who donated gifts for baskets, gift certificates and donations, and everyone who supported the event. Everyone's generosity in giving of your time, treasure and talents contributed to our success. A job well done!

Cheers for ACS Assumption Catholic School principal, Mr. Szpyhulsky, was notified by the Metuchen Diocese last week via email with good news. It was stated that Assumption Catholic School Student Growth Objectives were the best in the Diocese. The 6th grade teacher, Mrs. Shumny, led the teachers in getting this job done. Now, at the request of the Diocese, she will share her expertise with Diocesan principals and teachers at a professional development workshop. Way to go ACS!

Condolences

Please say a prayer for the soul of + Marta Shevchuk, the late wife of George Shevchuk, former director of "Boyan" choir. Vichnaya Pamyat!

Work of Mercy

For the remaining days of November let's focus on the Corporal Work of Mercy: **Bury the Dead**. Burying the Dead is often a ministry that is left to priests and a Corporal Work that is often overlooked. Christians from every walk of life and all ages should remember that this important work should not be passed over, but is just as important as feeding the hungry and sheltering the homeless.

Here are some suggestions on how to live out this work: Visit the cemetery and pray for those you have lost. Take some time to pray for those parishioners who have passed in the last year and remember their families. Offer prayers for the terminally ill, and for the peace and comfort of surviving family.

6 Interesting Catholic Thanksgiving Facts You Need to Know

When you're sitting down for that wonderful feast on Thursday, here are 6 interesting Catholic Thanksgiving Facts you can share with your family. Print them out and read them aloud over some pumpkin (or pecan) pie! The history books will tell you that the first Thanksgiving was celebrated by the Protestant pilgrims of Massachusetts in 1621. Not so. There was the Catholic Thanksgiving of 1565 in Florida and another Catholic Thanksgiving of 1589 in Texas.

1. The first American Thanksgiving was actually celebrated on September 8 (feast of the birth of the Blessed Virgin) in 1565 in St. Augustine, Florida. The Native Americans and Spanish settlers held a feast and the Holy Mass was offered. This was 56 years before the Puritan pilgrims of Massachusetts. Don Pedro Menendez came ashore amid the sounding of trumpets, artillery salutes and the firing of cannons to claim the land for King Philip II and Spain. The ship chaplain Fr. Francisco Lopez de Mendoza Grajales chanted the Te Deum and presented a crucifix that Menendez ceremoniously kissed. Then the 500 soldiers, 200 sailors and 100 families and artisans, along with the Timucuan Indians celebrated the Holy Sacrifice of the Mass in gratitude to God.
2. The second American Thanksgiving happened on April 30, 1598, when Spanish explorer Don Juan de Oñate requested the friars to say a Mass of Thanksgiving, after which he formally proclaimed "La Toma", claiming the land north of the Rio Grande for the King of Spain. The men feasted on duck, goose, and fish from the river. The actors among them dressed and presented a play. All this took place twenty-three years before the Pilgrims set sail from England on the Mayflower.
3. The Puritan pilgrims were violently anti-Catholic. They left England because they thought that the Church of England was too Catholic. These Puritans were strict Calvinists. The pilgrims also opposed celebrating Christmas, dancing, musical instruments in church, and even hymns as papistical.
4. Squanto, the beloved hero of Thanksgiving at Plymouth Rock, was Catholic! (Here's my full article on the Catholicism of Squanto.) Squanto had been enslaved by the English but he was freed by Spanish Franciscans. Squanto thus received baptism and became a Catholic. So it was a baptized Catholic Native American who orchestrated what became known as Thanksgiving.
5. So while Thanksgiving may celebrate the Calvinist Separatists who fled England, Catholics might remember the same unjust laws that granted the crown of martyrdom to Thomas More, John Fisher, Edmund Campion, et al. are the same injustices that led the Pilgrims to Plymouth.
6. And let everyone remember that "Thanksgiving" in Greek is Eucharistia. Thus, the Body and Blood of Christ is the true "Thanksgiving Meal".

And don't forget to raise your wine glass and recite the wonderful limerick of Hilaire Belloc:



*"Wherever the Catholic sun doth shine,
There's always laughter and good red wine.
At least I've always found it so.
Benedicamus Domino!"*

Pastor's Corner

- ***What is the architecture of the Eastern Catholic Church building?***

There are three divisions to a traditional Christian church: *narthex*, *nave*, and *sanctuary*. The narthex is the entrance hall, where the faithful greet God by making the sign of the cross, kissing the holy icons, and lighting a candle symbolizing prayer, sacrifice, and the Light of Christ. The nave is where the faithful gather to worship God. Nave comes from a Greek word, *naos*, meaning "ship." It signifies the fact that salvation is a life-long process of becoming God-like. It is a journey towards God. The sanctuary is the abode of God, the Holy of Holies. Hence, its name from the Latin *sanctus*, meaning "holy." It is where the clergy offer the Bloodless Sacrifice, the Holy Eucharist or Communion. It signifies Paradise or Heaven. It is demarcated from the nave by the iconostasis, or icon-screen, which does not separate the faithful from God, but rather, announces in holy images the presence of God. Notice that the sanctuary is higher and faces East, the direction from which the Star of Bethlehem came announcing the Advent of the Messiah and from which the Lord will appear in Glory at the Second Coming.

- ***What represents the lifting of the aer (vail) above the Holy Gift during the Creed?***

The lifting of the Holy Aer and its shaking above the Holy gifts represents the earthquake that happened before the Resurrection. Then at the words "and rising in the third day..." the priest stops the shaking and puts the Aer away. This represents the rolling away of the tombstone by the Angel and the opening of the Holy Sepulcher.

- ***Can a good person who is an atheist go to Heaven?***

Jesus tells us in John 14:6, "I am the way and the truth and the life. No one comes to the Father except through me." You can not go to heaven unless you believe in God.

- ***When I was younger I asked a priest why we did the sign of the cross when we passed a church in the car. He replied something like to show respect or to acknowledge God is there. But isn't God everywhere?***

Yes, God is every where. The custom of making the sign of the cross when passing in front of a church is an old world custom. In traditional churches, the tabernacle was always placed in the center of the sanctuary. So, people passing in front of a church would make the sign of the cross in recognition of the presence of the Blessed Sacrament - the Real Presence of Jesus in

SOME THANKSGIVING HUMOR

- **THANKSGIVING DIVORSE!**

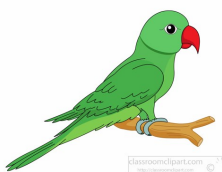
A man in Chicago calls his son in New York the day before Thanksgiving and says, "I hate to ruin your day, but I have to tell you that your mother and I are divorcing; forty-five years of misery is enough.



"Pop, what are you talking about?" the son screams. We can't stand the sight of each other any longer," the father says. "We're sick of each other, and I'm sick of talking about this, so you call your sister in Dallas and tell her." Frantic, the son calls his sister, who explodes on the phone. "Like heck they're getting divorced," she shouts, "I'll take care of this," She calls Chicago immediately, and screams at her father, "You are NOT getting divorced. Don't do a single thing until I get there. I'm calling my brother back, and we'll both be there tomorrow. Until then, don't do a thing, DO YOU HEAR ME?" and hangs up. The old man hangs up his phone and turns to his wife. "Okay," he says, "they're coming for Thanksgiving and paying their own way."

- **TAMING A CUSSING PARROT!**

A young man named John received a parrot as a gift. The parrot had a bad attitude and an even worse vocabulary. Every word out of the bird's mouth was rude, obnoxious, and laced with profanity. John tried and tried to change the bird's attitude by consistently saying only polite words, playing soft music and anything else he could think of to "clean up" the bird's vocabulary. Finally, John was fed up and he yelled at the parrot. The parrot yelled back. John shook the parrot and the parrot got even angrier and even ruder. John, in desperation, threw up his hands, grabbed the bird and put him in the freezer. For a few minutes the parrot squawked and kicked and screamed. Then suddenly there was total quiet. Not a peep was heard for over a minute. Fearing that he had hurt the parrot, John quickly opened the door to the freezer. The parrot calmly stepped out onto



John's outstretched arm and said, "I believe I may have offended you with my rude language and actions. I am sincerely remorseful for my inappropriate transgressions and I fully intend to do everything I can to correct my rude and unforgivable behavior." John was stunned at the change in the bird's attitude. As he was about to ask the parrot what had made such a dramatic change in his behavior, the bird spoke-up, very softly, "May I ask what the turkey did?"



- **Зустріч Св. Миколая**

Як і в попередні роки, так і цього року у Неділю 4 Грудня, Св. Миколай принесе безкоштовні подарунки для всіх чемних хлопчиків і дівчаток нашої парафії. Просимо вас, дорогі батьки записати імена ваших дітей у формі при вході до церкви. У формі ви повинні вказати ім'я та вік дитини, ваш телефон і записатися до Неділі 27 Листопада. Подарунки Св. Миколаї буде роздавати після 9 год та 11:30 год Літургій у залі під нашою церквою. Діти повинні бути з нашої парафії, і бути присутніми у церкві на Літургії у цей день і мати не більше 16 років.

- **Новорічна Забава**

На протязі 10 років, наша парафія організувала Новорічну Забаву для наших парафіян та гостей з живою музикою і багатим святковим столом. Останніми роками все менше і менше парафіян почали приходити на це святкування, тому комітет по проведенні забави вирішив цього року узяти перерву і забаву не проводити. Я хочу подякувати усім волонтерам жінкам і чоловікам за їхню десятилітню тяжку працю і сподіваюся що після річної перерви ми наберемося сили і у наступному році знову будемо мати Забаву.



День Подяки у США.

День Подяки народився на американському континенті в період становлення цієї держави, за часів перших колоній. Святкується він традиційно в четвертий четвер листопада. Це свято дуже багато значить для всіх американців і завжди святкується з великим розмахом.

Указ, за яким «День Подяки» став національним святом, був підписаний першим президентом США Джорджем Вашингтоном в 1789 році.

Невід'ємним атрибутом святкового столу є смажена індичка. У цей день стіл завжди накривається різними стравами, а всі родичі намагаються зібратися разом на вечерю. Але перш ніж сісти за стіл, необхідно відвідати обов'язкове богослужіння в церкві. Традиція святкування народилася в 1621 році, в Плімутські колонії. Тоді колоністи зіткнулися з дуже важкими погодними умовами. Вони ніяк не пережили минулу зиму, яка видалася напрочуд холодною, через що рік був неврожайним. Плюс до всього майбутня зима теж повинна була стати серйозним випробуванням холодом і голодом. Губернатор колонії *Вільям Бредфорд* вирішив влаштувати свято, щоб підняти дух і якимось розвеселити жителів.

Неспроста свято отримало назву «День подяки». Це пов'язано з тим, що пишним святкуванням жителі віддавали честь місцевим племенам індіанців і, звичайно, Богу за те, що пережили зиму. Багато в чому свято носить і релігійний сенс, тому що перші колоністи надавали великого значення ролі Бога в їхньому житті і, переживши складну зиму, звичайно, дякували в першу чергу за це його.

Крім церковної служби і пишного застілля в сімейному колі, до Дня Подяки приурочують всілякі благодійні акції. Кожен американець вважає своїм обов'язком допомогти в цей день комусь. І це не обов'язково дати гроші. Їжа та одяг - усе це також принесе комусь користь.

Невипадково саме індичка - королева святкового столу і ключова фігура всього святкування. Справа в тому, що в перше святкування Дня подяки в Плімутські колонії було засмажена 4 індички. Їх спіймали і вбили в сусідньому лісі за допомогою мисливців з індіанського племені. Зараз індичок спеціально вирощують до цього свята, тому що кожна сім'я обов'язково готує традиційне блюдо в цей день.

Більш того, до цього птаха в США особливе ставлення. Певний час навіть розглядалося питання про те, щоб зробити її символом нації, проте батьки-засновники віддали перевагу білому орлу. Але залишилася традиція, яка вшановується і зараз. У ній беруть участь президент і, як не дивно, дві індички. У День Подяки президента країни на вибір пропонується дві індички. Ту, що сподобається йому більше, зажарять і поставлять на святковий стіл у Білому домі. Інша ж доживе свій вік на спеціальній фермі. Це ніби як помилування, тому що небезпека бути з'їденою на цій фермі їй не загрожує.

Після пишного застілля на День подяки можна взяти участь у вуличних гуляннях, парадах, костюмованих шоу або просто повболівати за гру улюбленої команди з американського футболу. Для жителів США День Подяки значить дуже багато, і

Запитайте Священника ?

- *Якщо я не вірю в Бога, а отже не дотримуюся потрібних обрядів (ніст, молитва і ін.), але при цьому намагаюся творити добрі справи і дотримуватися 10 заповідей, то з точки зору релігії чи є у мене шанс потрапити в рай?*

Досить часто при спілкуванні з людьми намагаєшся пояснити, що церковне, релігійне життя в такому випадку дуже схоже з звичайним, професійним. Якщо ви ходите на роботу в одну установу, чи буде логічно і правомірно звернутись за отриманням зарплатні в зовсім іншу? Звичайно ж, ні! Подібна справа видається нам і тут. В християнській свідомості твердо існує переконання, що людині котра не знала Бога тут, на землі, не варто особливо сподіватися на якесь особливе "місце біля Бога", оскільки неочищений благодаттю грішних повинен бути в пеклі. І взагалі, рай для християнина не самоціль. Це не стільки місце перебування, як стан душі християнської. Отже, людина котра чинить заповіді і є "другом Божим" вже за життя тут на землі отримує рай, а та яка грішить має пекло вже тут і зараз.

- *Я чув припущення, що всі гріхи рівні. Наприклад, за крадіжку, вбивство, гнівну або непристойну поведінку чи за куріння цигарок однакова буде кара. Це правда?*

Тут ось яка справа. Коли говорять про те, що "усі гріхи рівні", то мають на увазі не те, що ця рівність дозволяє опустити руки перед черговою спокусою, бо ж і так там на небесах нам гріх зарахується. Все тут зовсім навпаки. Християнське сумління свідчить, що кожен наш гріх це катастрофа, розрив з Богом, Який є Джерелом життя і всякого добра. Отже, Святі Отці завжди повчали і закликали нас до боротьби не тільки з великим, т.зв. "смертними", але й вважали для нас небезпечними навіть самі думки про гріх. Саме вони є коренем всякого людського падіння. Людина й справді може фізично нікого не убити, але усе життя в подумках проклинати і убивати своїх ближніх.

- *Як витягнути чоловіка із гріха п'янства і гордині?*

Складно допомогти одержимій пияцтвом людині, якщо він сам не хоче мінятися. В цьому випадку рідним і близьким доведеться тільки молитися Господу і Божій Матері. "Моліться один за одного, щоб зцілитися: багато може посиленна молитва праведного" (Як. 5:16). Господь на щирі і старанні молитви може відгукнутися так, що за допомогою особливих обставин життя, або через внутрішнє пробудження душі призве раніше п'ючу людину до нового життя. Важливо знати, що помилковою є думка, ніби когось можна виправити одним переконанням. Постійні докори, посилення на важке життя і на безвідповідальну поведінку того, що п'є - тільки заженуть його всередину себе або викличуть агресивне бажання захищатися. Потрібно постаратися пробудити в п'ючій людині інтерес до реального життя, щоб він серцем відчув, що потрібний іншим, дорогий для своєї сім'ї, і що алкоголізм позбавляє його радощів бути для когось корисним.

- *Підкажіть, будь ласка, як відповідати протестантам, які закидають Католицькій церкві поклоніння образам чи іконам, що це не є порушенням Божої Заповіді "Нехай не буде в тебе інших богів, крім мене".*

Почитання ікон пов'язано з тим, що на них зображено. Ми не поклоняємось іконам, а через них звеличуємо Того, хто на них зображений. Ікона є немовби дзеркалом, вона звертає увагу людини не на себе, а на оригінал, первообраз, і може представляти особу Христа вірним. Образ має свою окрему суть (матеріал з якого він зроблений), який не є тотожним з Тим, кого він зображує (на відміну від Євхаристії), тож він по своїй природі сам по собі не несе цінності, а лише допомагає людині відкрити для себе Христа Воплоченого.